

مشهور حمسه‌های

بررسی و معرفی حمسه‌های هند، یونان و ایتالیا

* پریسا حسنی زنوز (۱۳۵۰)
زبان‌شناسی زبان و ادبیات
فارسی زبان

بود، احساس کرد دوران پریاش نزدیک
می‌شد. وی، چون از دوستی مردم نسبت
به فرزندخویش راما و همسر او سیتا آگاهی
داشت، از ریش سفیدان کشور مجلسی
تشکیل داد و اعلام کرد که می‌خواهد پسر
خود را مارا به تخت بنشاند و خود کناره‌گیری
کند. پیران قوم، روز بعد را برای تاج گذاری
راما تعیین کردند.

کائی کیشی ملکه‌ی جوان کشور
ومادر بهاراتا از این
خبر

چکیده:

در این تحقیق، حمسه‌های مشهور سه کشور هند (رامایانا و مهاباراتا)، یونان
(ایلیاد و ادیسه) و ایتالیا (کمدی الهی) مورد بررسی و مقایسه قرار گرفته است.

ریشه
آموزش زبان
و ادب فارسی

دوره‌ی بیست
شماره ۱
پاییز ۱۳۵۵

حمسه‌ی بزرگ هند ۱- رامایانا

رامایانا یا رامایانه، به معنای سرگذشت
راما، از حمسه‌های بزرگ هندی به زبان
سانسکریت است و احتمالاً در قرن سوم
پیش از میلاد به رشته‌ی نظم درآمده است.
بنابر روایات، سراینده‌ی رامایانا شخصی به
نام «والمیکی» بوده است. رامایانا مشتمل
بر ۴۸۰۰ بیت است. در مقدمه‌ی شاهنامه
ابو منصوری اسم این کتاب «رام و رامین»
آمده است.

رامایانا، حمسه‌ی «راما»
و همسرش شهبانو
«سیتا» است. راما مظہر بهترین

مرد و سیتا مظہر بهترین زن است. در
دوران‌های بعد راما در دل مردم، به صورت
خدایی که به سیماهی آدمی درآمده بود، جای
گرفت. در این داستان از وفاداری‌های
بزرگ، که خاص مردم هند است، سخن
به میان آمده است.

پادشاه «ایودھیا»، که
سلطانی درستکار و
شریف

ماجراهای سخت مواجه می‌شدند، از جمله وقتی که راما و لاکشمین به کشتن اهریمنانی پرداختند که خانقاہ نشیان را آزار می‌دادند. در میان این اهریمنان غولی غارتگر بود که «راوانا» نام داشت. راوانا مصمم شد که با ربودن سیتا راما را آزار دهد. برای رسیدن به این مقصود به صورت برهمن جوانی به سیتا نزدیک شد و کوشید تا باستایش از زیبایی وی، اورا با خود ببرد. سیتا دعوتش را نپذیرفت. ولی برهمن ناگهان سیتا را در آغوش گرفت. آن گاه سیتا متوجه شد که این جوان راوانا پادشاه منفور سیلان است. راوانا سیتا را به گردنه‌ی خویش برد و در آسمان‌ها ناپدید شد.

راما در نهایت اندوه به لاکشمی

اطاعت می‌کند و تاج و تخت را به برادر کوچک واگذار خواهد کرد.

rama همسرش را از ماجرا مطلع کردو از او خواست تا زمان بازگشت او از جنگل، بهاراتا پادشاه خود بداند. ولی سیتا از روی خشم گفت که راما نباید چنین خواهشی از او بکند.

rama به رغم خواهش‌های زیاد نتوانست سیتا را قانع کند. سپس همه‌ی ثروت خویش را میان مردم تقسیم کرد. برادر دیگر او به نام لاکشمی مصمم شد تا به همراهی راما و سیتا به جنگل برود. وقتی بهاراتا از این ماجرا خبر یافت اعلام کرد که وی هیچ گاه به جای راما بر تخت پادشاهی برادر نخواهد نشست.

مدت ده سال راما به اتفاق همسر

و برادر در میان جنگل‌ها

به سر

برد.

گاهی راما

و سیتا با

خشمنگین شد و پسر کوچک پادشاه را از این ماجرا آگاه کرد و گفت او باید به تخت بشیند. کائی کیشی به یاد آورد که سال‌ها پیش پادشاه آیودھیا در جنگی زخمی شده بود و او از پادشاه پرستاری می‌کرد. در عوض پادشاه به او وعده داده بود که هر چه او بخواهد انجام دهد. ولی او تاکنون از شوهرش تقاضای نکرده بود تا این که این اتفاق افتاد. وی بی‌درنگ نزد شوهر رفت و از او خواست تا راما را برای مدت چهارده سال در جنگلی به ریاضت و آوارگی روانه سازد و فرزند او بهاراتا را به جای برادر بر تخت نشاند. پادشاه از شنیدن این درخواست اندوه‌گین شد و از او خواست تا از آن تقاضا صرف نظر کند. ولی ملکه اصرار ورزید که یک پادشاه نباید عهد خود را فراموش کند، زیرا شکستن عهد یکی از بزرگ‌ترین گناهان است.

وقتی پادشاه، راما را از عهده که با کائی کیشی بسته بود آگاه ساخت، راما نه غمگین شد و نه خشمگین. زیرا در نظر او قول پدرش بیش از هر چیز، حتی بیش از خود او، ارزش داشت. از این‌رو، اعلام داشت که وی در کمال رضایت از فرمان پدر

هماسه بیش از ۱۰۰۷۰۰ دو بیتی دارد و بیش از هفت برابر ایلیاد و ادیسه است. این مجموعه در یک زمان و توسط یک شاعر سروده نشده، بلکه قریب به صد شاعر آن را طی چند قرن سروده اند. بر همنان نیز موعظه ها، اندرزها و تبلیغات دینی بر آن افزوده اند.

چندین قرن پس از راما و سیتا، اما قبل از سال ۸۰۰ پیش از میلاد، وقتی سلسله‌ی راما منقرض شد، خاندان دیگری در پایتخت ایشان یعنی دهلی حکومت می‌کردند. پادشاه این سلسله‌ی تازه بهاراتا بود. (نباید او را با بهاراتا برادر راما اشتباه کرد)

این پادشاه بسیار نیرومند بود و سراسر هندوستان را فتح کرد و سلسله‌ای تشکیل داد. از این زمان آریاها خود را بهاراتیا؛ یعنی پیروان بهاراتا خوانند و کشور ایشان نیز «بهاراتا وارشا» یا کشور بهاراتا خوانده می‌شد. قسمت اعظم مهابهاراتا داستان یک جنگ بزرگ و شرح علل این جنگ و حوادث و نتایج آن است. تاریخ زمان و قوع این جنگ نامعلوم است. ولی می‌توان حدس زد که هزار سال پیش از میلاد رخ داده است. این جنگ میان دو گروه از پادشاهان که وارث تاج و تخت بهاراتا شده بودند اتفاق افتاد. این دو دسته را کوراواها و پانداوها می‌نامیدند که همه پسر عمیکدیگر و از اخلاق بهاراتای بزرگ بودند. کشور ایشان در کنار رودخانه گنگ قرار داشت.

پانداها پنج برادر بزرگ بودند که برادر مهرشان «یوده‌یشتھیرا» آن هارا رهبری می‌کرد. «دروپادی» همسر باوفای یوده‌یشتھیرا بود. این برادران همراه

هم در نهایت شجاعت از خود دفاع کرد و از لاکشمی خواست تا آتشی برافروزند. آن گاه برای این که بی‌گناهی و پاکدامنی خود را ثابت کند به درون آتش رفت. ولی خدای آتش، خود به زیر آمد و او را از میان شعله‌ها، بی‌آن که گزندی به او برسد، گذرانید. پس از آن مردم از وفاداری او نسبت به راما یقین حاصل کردند و در میان غلغله‌های شادی، راما، لاکشمی، سیتا و هانومان را به کشور آبوده‌یا بازگردانیدند. زیرا مدت تعیید به سر آمده بود.

بهاراتا پیشوای ایشان آمد، خود را به پای برادر افکند و تخت پادشاهی را که در این مدت از آن محافظت کرده بود به راما سپرد و گفت هیچ کس جز راما لایق پادشاهی نیست.

مردم هند چنان به هانومان علاقه‌مند شدند که از آن وقت تاکنون تصویر او را در پای تصویر راما و لاکشمی می‌کشند و راما را چنان دوست می‌داشتند که اکنون نیز به هنگام درود فرستادن کف دست هارا به هم می‌گذارند و می‌گویند «رام. رام». در دوران‌های بعد مردم راما را خداوندی می‌دانستند که در صورت انسان تجلی کرده است و سیتا نیز مظہر زنان هند شد و هر زن هندی امیدوار است که اگر خداوند او را گرفتار آنده‌ی کرد، آن را با برداشتن تحمیل کند و هیچ گاه همسر خویش را در سختی‌ها رها نسازد.

۲- مهابهاراتا

هماسه‌ی مهابهاراتا را به زبان سانسکریت سروده‌اند و تألیفیش را به «ویاسا» فرزانه‌ی هند نسبت می‌دهند. این

گفت که او تا پایان زندگی به کشور «آبوده‌یا» بازخواهد گشت. زیرا مردم چنین خواهند پنداشت که وی آنقدر بزدل و بی‌غیرت است که قدرت حفظ همسر خویش را ندارد. سپس راما به خورشید که ناظر نیک و بد مردم بود و به باد که چیزی از آن پنهان نمی‌توان داشت و دیگر عناصر طبیعت متول شد و از آن‌ها پرسید تا بگویند سیتا کجاست؟

پادشاه میمون‌ها «کیشکینده‌ها» وزیر خود «هانومان» را به پیشوای این دو برادر فرستاد. راما «هانومان» را از ماجرا آگاه کرد و هانومان

گفت که ممکن است سیتا را به جنوب برده باشند. چون امروز میمون‌ها بانوی ناشناسی را دیدند که در میان ابرها می‌رفت و فریاد کنان راما و لاکشمی را به کمک می‌طلبد.

اتحادی میان میمون‌های کیشکینده‌ها و شاهزادگان آبوده‌یا برقرار شد. هانومان از محبتی که نسبت به راما داشت، سپاه میمون‌ها را به سواحل جنوبی هند آورد و از آن‌جا می‌توانست جزیره‌ی سیلان را که جایگاه راوانا بود بیند.

هانومان نزد راما بازگشت و سپاه و ساز و برگ بسیاری نیز برای جنگ با سپاه راوانا آماده گردید. هانومان فرماندهی سپاه راما را بر عهده داشت. سرانجام جنگ مخوفی روی داد و راوانا و هزاران نفر دیگر در آن جنگ کشته شدند.

از آن پس شایعه‌ای بر سر زبان‌ها افتاد که سیتا نسبت به راما بی‌وفایی کرده و به همسری راوانا درآمده است. چون این شایعات به گوش راما رسید اندوهگین شدو اگرچه هیچ گاه در وفاداری سیتا نسبت به خود شکی نداشت ولی برای اثبات بی‌گناهی سیتا می‌باشد مردم را مقاعد می‌کرد. سیتا



حمسه‌ی بزرگ یونان

۱- ایلیاد

هومر، حمسه‌سرای بزرگ یونان باستان، داستان شگفت‌انگیز ایلیاد و ادیسه را به رشته‌ی نظم درآورد. این اثر از شاهکارهای ادبیات حماسی جهان است. ارزش‌گی وی اطلاع چندانی نداریم. برخی زمان حیاتش را قرن دوازدهم قبل از میلاد می‌پنداشت. بنابر روایت، هومر نایینا بوده است.

این منظومه در قالب بیست و چهار داستان شورانگیز جنگی است که میان یونان و مردم «ترورا» در گرفته است. در روزگاران باستانی، شهری به نام تروا در آسیای صغیر، در دشتی حاصل خیز نزدیک کوه آیدا، قرار داشت. این شهر پرقدرت با دیوارهای ضخیمی که شهر را در میان گرفته بود محافظت می‌شد. سرانجام یوتانیان آن را ویران کردند و در این محاصره و جنگ طولانی خون‌بسیاری را ریختند.

پیش از آن که تروا به دست سربازان یونانی بیفتد، «پریام» آخرین پادشاه شهر تروا بود. زیباترین و خوش‌اندام‌ترین پسران پریام، «پاریس» نام داشت. پیش‌گویان خبر داده بودند هنگامی که پاریس رشد کند و بزرگ شود شهر تروا سقوط خواهد کرد. از این‌رو به قصد چاره‌جوبی پاریس را در خردسالی در کوهستان آیدارها کردند تا سرمه نیست شود. اما پسرک را یکی از شبانان یافت و به نگهداری اش پرداخت. تا این‌که بزرگ و قوی شد و دریافت که پسر پریام است. پاریس آوازه‌ی زیبایی هلن اسپارتا (ملکه‌ی یونان) را شنیده بود. از این‌رو برای دیدن هلن

مشتاقانه به سوی یونان پیش رفت. چون پاریس به

خدمتکاران به سر برد. برادران یوده‌یشته‌یرا ناظر رنج و اندوه در پادی بودند و سوگندیاد کردند که با کشتن عموزاده‌ها در صدد انتقام برآیند. پدر کوراواها پسران را از خود راند و پانداواها و دروپادی را از اسارت بیرون آورد ولی کوراواها به پدر گفتند که پانداواها آماده جنگ‌اندو لطف و مهرجانی او مانع جنگ آن‌ها نخواهد شد. پدر تصدیق کرد که کارهای پلید پسرانش فراموش شدنی نیست. سپس بار دیگر به قماربازی نشستند. یوده‌یشته‌یرا بار دیگر باخت و این بار پانداواها مجبور شدند تا دوازده سال در سرگردانی ریاضت بکشند.

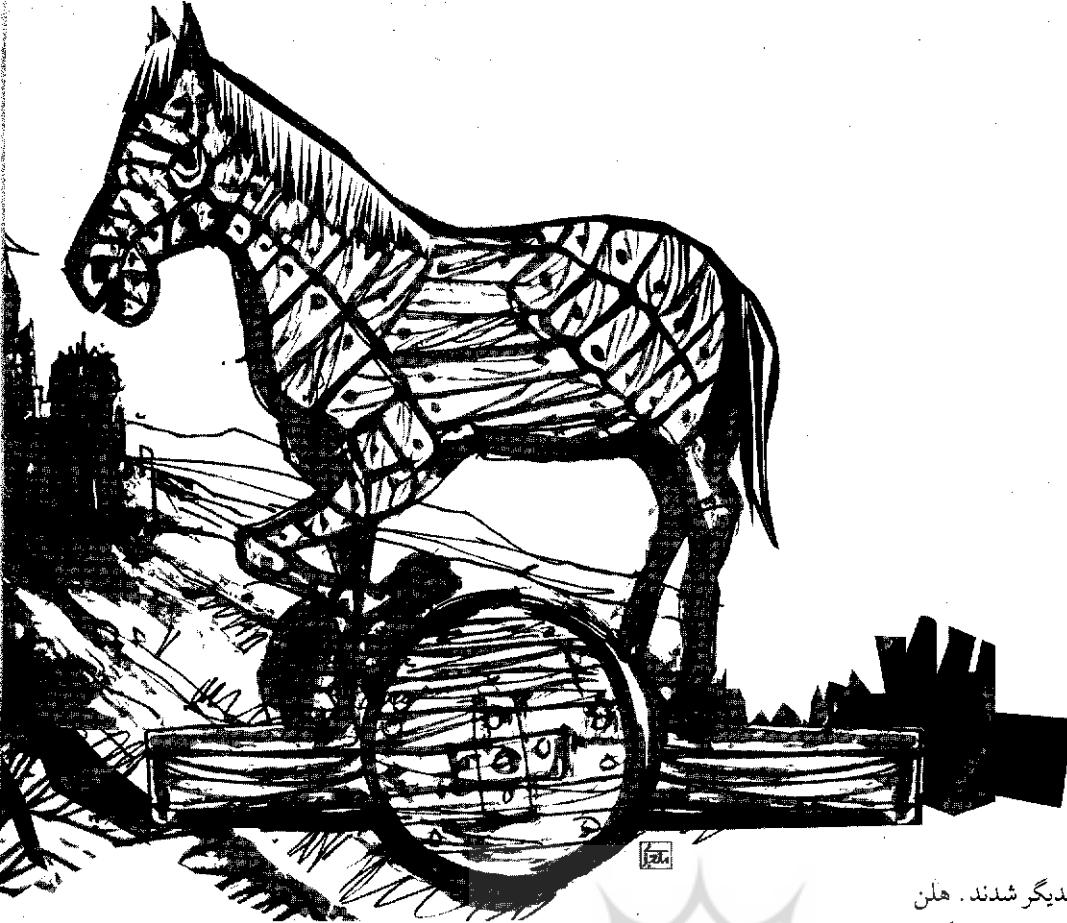
یوده‌یشته‌یرا، به رغم رفتار سخت عموزادگان، کینه‌ای از ایشان در دل نداشت ولی «دروپادی» و دیگر برادران گفتند که نباید برای ریاضت به جنگل روند، بلکه باید عموزادگان را به قتل رسانند. یوده‌یشته‌یرا در جواب گفت که همه‌ی شروت زمین نمی‌تواند با حقیقت و رفتار نیک برابری کند و سرانجام برادران را قانع کرد که بدون سلاح نمی‌توانند امیدوار باشند که بر کوراواها، که آن‌همه شروت و قدرت به دست آورده‌اند، پیروزی یابند. عاقبت با تحمل رنج و مصیبت‌های زیاد انتقام سختی از کوراواها گرفتند.

یوده‌یشته‌یرا، که در طلب راحتی بود، گفت کسی چون او تیره بخت نیست زیرا او شاهد رنج‌هایی است که دروپادی برای او تحمل می‌کند. ولی دروپادی، که زنی در نهایت وفاداری است، از این‌که این‌همه سختی می‌کشد ناراضی نیست و رضایتمندانه به همسرش می‌گوید در گذشته هم زنان دیگری بودند که برای شوهران خود رنج برده‌اند. پس باید در خوشی‌ها و سختی‌ها کنار هم باشیم و به هم وفادار بمانیم.

یکدیگر بر کشور زرخیزی حکومت می‌کردند. کوراواها به کشور آن‌ها چشم طمع دوختند و بر آن شدند تا به نیرنگ، قلمرو آن‌ها را تصاحب کنند. چندین بار کوشش ایشان برای به دست آوردن ثروت عموزادگان با شکست مواجه شد. کوراواها از پانداواها خواستند تا در بازی قمار دست و پنجه‌ای نرم کنند. یوده‌یشته‌یرا، با آن‌که خود در این بازی مهارتی نداشت و می‌دانست کوراواها نیز قماربازان شرافتمندی نیستند ولی آن‌چنان فریفته‌ی این بازی شد که دعوتشان را پذیرفت. پدر کوراواها موافق با آن بازی نبود و به فرزندان خود گفت: «راز خوبشخی در قناعت است». ولی پسران او موافق نبودند و یکی از آن‌ها گفت: «پایه‌ی همه ناکامی‌ها نارضایتی است». به هر حال قماربازی شروع شد و یوده‌یشته‌یرا اثر رخود را یکی پس از دیگری باخت. یکی از بستگان کوراواها در میان بازی، آن‌ها را متوجه ساخت که بدین طریق آنان خود و عموزاده‌هایشان را تباه می‌کنند ولی اینان از حرص و آز سرمست بودند و به آینده‌ی سیاه خود نمی‌اندیشیدند. یوده‌یشته‌یرا دربار دوازدهم خانه‌ها، زمین‌ها، گاوها، گوسفندان و اسب‌های خوبش را باخت. سپس چهار برادرش را دربار نوزدهمین، خودش را باخت. سرانجام در عالم بی‌خبری دروپادی، همسر باوفای خود را در گرو نهاد و او را نیز باخت.

کوراواها «دروپادی» را به خانه برندند و به او، که زمانی ملکه بود، فرمان دادند تا خانه مردان را جارو کند و در میان





پایان کار تروا و سقوط و ویرانی آن

چه طوریک اسب چوبی محاصره تروا را شکست؟ این یکی از مشهورترین افسانه‌های یونانی است، با مرگ آشیل دلیر، هر چند یونانی‌ها قدرت خود را از دست داده بودند، اما این حادثه مانع ادامه‌ی جنگ نیز بهترین جنگ‌گاوران یونانی در جنگ کشته شدند و مردم تروا امطمئن شدند یونانیان قادر به حمله تازه نیستند. ناگهان اولیس اس (ادیسه) برای شکست تروا نقشه‌ای طرح کرد و آن را با فرماندهان سپاه در جلسه‌ای در میان گذاشت. در پایان مشاوره، آن‌ها موافقت کردند که اسب چوبی بزرگی بسازند، به طوری که سربازان زیادی در آن جای بگیرند. آن گاه راهی پیدا کنند که این اسب چوبی به درون تروا مستقر شود. این اسب در گوشه‌ای از ساحل، دور و پنهان از چشم مردم تروا، ساخته شد. شب هنگام سربازان یونانی درون اسب رفتند و در داخل اسب خود را پنهان کردند. سپس چادرهای یونانی برچیده شد و بارها را در کشتی‌ها

همین پیش از پیش مایه‌ی امیدواری سپاه یونان شده بود. زیرا آشیل روئین تن بود و تیر بر بدنش اثر نمی‌کرد. آشیل با «هکتور»، که شاهزاده و دلیرترین قهرمان تروا بود، جنگید و او را کشت و بدنش را به ارابه‌ی جنگی بست و به مدت سه روز به دور دیوار تروا کشانید. پریام پادشاه پیر تروا و پدر هکتور نزد آشیل رفت تا بدن فرزندش را بازستاند. این ارتباط به یک صلح موقتی یازده روزه منجر گردید. درنتیجه مردم تروا بدن هکتور را با افتخار تمام و آن طور که شایسته شان و مقام وی بود به خاک سپرندند. این بار پاریس در صدد انتقام برآمد. به وی الهام شده بود پاشنه‌ی پای آشیل روئین تن نیست. زیرا وقتی که مادر آشیل در رود «استای کس» برای روئین تن ساختن فرزند خود، او را به آب فرو می‌برد، پاشنه‌ی پای آشیل را در دست داشت تا او را آب نبرد. از آن جهت پاشنه‌ی پای وی روئین تن نشده بود. لذا پاریس تیری به پاشنه پای آشیل زد و او را کشت.

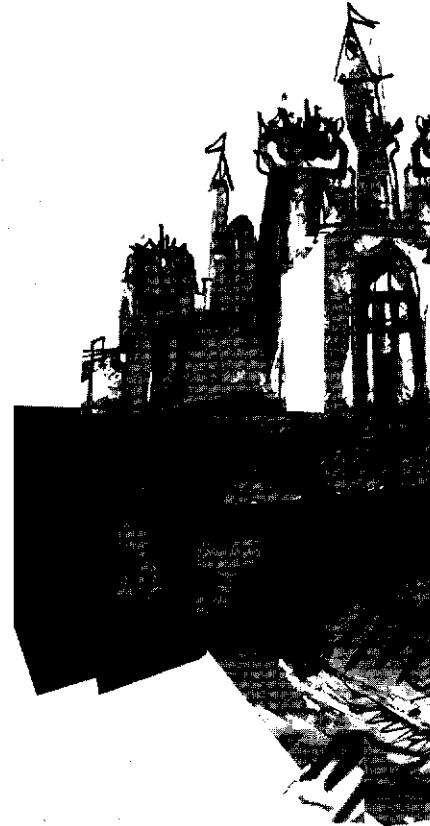
اسپارتار سید، به افتخار ورودش، مهمانی پرشکوهی ترتیب یافت و در اولین ملاقات، آن دو عاشق یکدیگر شدند. هلن همسر پادشاه «منه لائوس» بود. روز دیگر،

پادشاه برای یک سفر طولانی دریایی خانه و همسر را ترک گفت. پاریس به هلن پیشنهاد کرد در غیاب پادشاه به تروا بگریزند.

هنگامی که «منه لائوس» بازگشت دریافت که پاریس هلن را با خود برده است. او از برادرش «اگاممنون» و چند پادشاه دیگر برای جنگ با تروا و پرگرداندن ملکه کمک خواست.

اولیس خردمند (که همان ادیسه است) به «منه لائوس» توصیه کرد برای بازگردانیدن همسرش به اقدام نظامی متول نشود. او هم پذیرفت و با اولیس به تروا رفتند، اما پاریس از پس دادن ملکه سر باز زد.

ماجرای نبردی مهمگین و طولانی منجر شد. در این جنگ همه‌ی پهلوانان یونانی از جمله «آشیل»، که قدرت یونانی‌ها بود، شرکت کردند ولی نتوانستند تروا را به زانو درآورند. در جنگ، دوست آشیل، «پاتروکلوس» کشته شد و آشیل برای گرفتن انتقام دوستش به شدت می‌جنگید و



۲- ادیسه

این منظمه‌هی حمامی هومرنیز که شامل ۲۴ سرود است حوادث و وقایع ادیسه را به تصویر کشیده است.

در روزگاران خیلی پیش، ادیسه در آتیکا (جزیره‌ای در ساحل غربی یونان) می‌زیست. وی بازن زیبایی به نام «پنه‌لوب» ازدواج کرد. این زن همسری فداکار بود و صاحب پسری به نام «تله‌ماکیوس» شد. هنگامی که تله‌ماکیوس یکساله بود، ادیسه از آتیکا برای جنگ با تروا فراخوانده شد. این جنگ سال‌های بسیار طول کشید و زمانی به میهن بازگشت که پرسش بیست و یکساله شده بود. برخی از داستان‌ها و ماجراهایی که بر سر ادیسه آمده چنین است، بعد از سال‌ها جنگ بین یونان و تروا، بی آن که موافقی نصیب شود، ادیسه همان طور که قبل از گفته شد - طرح و نقشه‌ای کشید تا یک اسب چوبی ساخته شود و با این نقشه، یونانی‌ها به تروا حمله کردند و شهر را به محاصره درآورده و فتح کردند. به فاصله‌ی دو روز دوازده کشتنی زیر فرمان ادیسه ساخته و پرداخته شد تا به میهن بازگردند. ناگهان طوفانی مختصر برخاست و کشتنی‌ها در میان ابر و مه ناپدید شدند. مردان پنداشتند همه گم شده‌اند! اما هنگامی که ابر از میان رفت، آنان دریافتند که به نزدیکی یک ساحل شنی رسیده‌اند. همین که به جست و جو پرداختند در آن جا غاری یافتد. صاحب غار «سایکلوپس» بود، مردی ترسناک به بلندی هشت پا، که یک دهان بزرگ، دندان‌های بلند تیز و یک چشم و حشتناک داشت. سایکلوپس چون وارد غار شد در غار را با ضخخره‌ای بست و وقتی دید یونانی‌ها به غار وارد شدند، دو تن از آنان را گرفت و به خوردن آن‌ها مشغول شد. هنگامی که سایکلوپس به خواب رفت، ادیسه مردانش را واداشت تا چوبی از درخت به بلندی شش پا ببرند و یک سر آن را تیز

«میزوا» از تروا پشتیبانی خواهد کرد. سرداران تروائی گفته‌های سینون را باور کردند و دستور دادند اسب چوبی را به درون شهر بیاورند. هنگامی که آن‌ها مشغول کشیدن اسب به سوی شهر تروا بودند، لائوکون و پسرانش سر رسیدند و فرباد کردند آن اسب را بسو زانید! ناگهان دو مار از دریا پیرون آمدند و به دور بدن پدر و پسرانش پیچیدند و آن‌ها را خفه کردند. فرماندهان فکر کردند این علامت و نشانه‌ی پیروزی است! با خود گفتند «کار ما حتماً صحیح است.»

به دستور فرمانده کل سپاه تروا، اسب چوبی، تا پای دروازه شهر آورده شد. اما چون اسب بزرگ‌تر از دروازه بود دستور داد تا قسمتی از دیوار شهر را خراب کنند تا راه عبور به شهر برای اسب چوبی باز شود. مردم تروا به مناسبت رفتن دشمن جشنی پرشکوه برپا کردند. پس از جشن، همه‌ی شهر به خواب فرو رفت در حالی که سریازان یونانی در انتظار فرود آمدن از اسب بودند. آن‌ها فوراً از داخل اسب چوبی پیرون آمدند و کشتنی‌های یونانی نیز بازگشتد و در سواحل شهر تروا النگ انداختند.

سریازانی که از داخل اسب بیرون آمده بودند دروازه‌های شهر را بر روی یاران خود، که دم دروازه‌های شهر منتظر ایستاده بودند، گشودند. یونانیان همه چیز را آتش زدند و شهر در زیر توهدی عظیمی از زبانه‌ها و شعله‌های آتش قرار گرفت. مردم تروا ترسان و دیوانه وار از میان خانه‌های آتش گرفته و مشتعل می‌گردیدند و بی هدف به این سو و آن سو می‌دویدند.

مردان کشته، زنان اسیر و بچه‌ها از بالای دیوار به زیر افکنده شدند. پریام، پادشاه پیر که لباس رزم پوشیده بود با نگهبانان قصر در معید پناه گرفت و به دفاع پرداخت. اما پسر آشیل نیزه‌ای به سویش پرتاب کرد و پریام پیر را کشت.

حمل کردن و سپاه یونان وانمود کرد که قصد دارد از راه دریا برگرد. همه‌ی این کارها برای این بود که تروائی‌ها تصور کنند یونانیان از جنگ خسته شده و مجبوریه بازگشت و ترک محاصره‌ی تروا شده‌اند.

با طلوع خورشید مردم شهر محاصره شده شگفت‌زده شدند. زیرا دیدند کشتنی‌های یونانی در حال بازگشت اند. ضمن این‌که در محل اردوی دشمن پیکره‌ی غول‌آسایی دیدند که بر جا مانده است. سرداران تروائی دانستند چرا یونانی‌ها این مجسمه‌ی عظیم را به جا گذاشته و از ادامه‌ی جنگ با تروا دست کشیده‌اند. نقشه‌ی اولیسیس نمی‌توانست بدون اقدام زیرکانه‌ی «سینون» موافقیت آمیز باشد. طبق نقشه‌ی قبلی، این سریاز باهوش خود را مخصوصاً به چنگ سریازان تروائی انداخت تا آنان از وی بازجویی کنند و علت عزیمت یونانیان و به جا گذاشتن این اسب چوبی را پرسند. سینون برای فرماندهان تروا توضیح داد که یونانیان از جنگ خسته شده‌اند و اضافه کرد اگر اسب را به درون شهر بیاورید الهی

حmasه‌ی بزرگ ایتالیا

۱- کمدی الهی

دانته (۱۳۲۱-۱۲۵۶ م) شاعر و نویسنده‌ی بزرگ ایتالیایی سراینده و نویسنده‌ی اثر جاودانی و شاهکار جهانی «کمدی الهی» است. وی آثار دیگری درباره فلسفه و سیاست تألیف کرد. این حماسه‌ی بزرگ مجموعه‌ای است شامل ۱۴۰۰۰ مصraع، که به سه قسمت مجزا: دوزخ، بروزخ و بهشت تقسیم شده و جمیعاً یک صد سروド است. کمدی الهی به طور کلی سفرنامه‌ی انسانی زنده (دانته) به دنیای جاوید است. در این سفر، دانته از دوزخ و طبقات نه گانه‌ی آن می‌گذرد و به برزخ، که حدفاصل دوزخ و بهشت است، می‌رسد. سپس بهشت می‌رود و نه طبقه‌ی آن را تابعش اعلی طی می‌کند و سپس به زمین باز می‌گردد. دانته این کتاب را فقط «کمدی» نامیده بود و لقب الهی یا آسمانی در حدود سه قرن بعد، یعنی در قرن شانزدهم، به آن داده شده است.

۱- دوزخ

دوزخ به صورت دودکشی در زیرزمین است، که به مرکز زمین می‌رسد؛ محلی پراز انواع عذاب‌ها و بدختی‌ها، با رودهای خروشان، صخره‌های عظیم، طوفان‌های همراه با برف و باران و بادهای زوزه‌کش و پیکرهای عذاب دیده. دانته و ویرژیل به مرکز زمین می‌روند. در سفر به طبقات دوزخ و برزخ ویرژیل دانته را راهنمایی می‌کند.

در اولین مرحله یا در کات دوزخ، بت پرستان و یهودیان نیکو سیرت ساکن اند و عذاب آنها آتش اشتباق سوزانی است که طلب زندگی بهتر می‌کنند اما توفیق نمی‌یابند.

در دومین درکه‌ی دوزخ، بادهای شدید، گناهکاران را به این سوانح سوپرتاب می‌کند.

در درکه‌ی سوم دوزخ، مردمانی شکم پرست اند که به زندگی در گل‌ولای در

کنند. ادیسه تیر تراشیده و آماده را به سوی تنها چشم سایکلوپس نشانه رفت. پس از آن واقعه، کشتی باقی مانده از ناوگان ادیسه در جزیره‌ی دیگر لنگر انداخت. اولین دسته‌ای که وارد جزیره شدند با نیروی سحر «سیرس» تبدیل به خوک شدند. ادیسه به سوی «مرکوری» شتافت تا از او راهنمایی بخواهد. چون ادیسه بدان جا رفت و به گفتن پرداخت، سیرس خود را به پایش انداخت و میردان ادیسه را به صورت اول بازگردانید. ادیسه یک سال در این جزیره ماند و از او به گرمی پذیرایی کردند: آن‌گاه سیرس ادیسه را از خطرهایی که در سفر دریایی در پیش داشت آگاه کرد. سیرس به او گفت خود و مردانش را از «سیرن»‌های زیبا و خوش صدا دور نگه دارد، زیرا آواز دل فریب سیرن‌ها برای کسانی که به سوی آن‌ها جلب می‌شوند مرگ زاست. ادیسه گوش ملاحان و مردان خویش را با موم بست تا از خطر شنیدن آواز سیرن‌ها سالم بماند. سیرس هم چنین او را از یک جانور غول‌آسای شش سر بر حذر داشت. ادیسه به دستور سیرس، شش مرد دلیر را آماده کرد تا همین که جانور به آن‌ها حمله کرد هر کدام، یک سر جانور را بگیرند.

طوفانی سهمگین کشتی ادیسه را در هم شکست و تنها ادیسه از مرگ نجات یافت و نوزده روز با خطرات بسیار در جزیره‌ای دور، یک تن جنگید و تلاش کرد کشتی سازد تا با آن به «آیکا» میهن خویش بازگردد.

ادیسه، پس از ماجراهای بسیار، سرانجام بالباس مبدل، هم‌چون گدا، خود را به میهن خویش رسانید و بعد از برخورد با حوارد دیگر به همسرش پیوست و پسر بیست و یک ساله اش را در آغوش کشید و سپس از دشمنان و کسانی که در زمان غیبتش به پنهان لوب آزار رسانیده بودند انتقام گرفت. وی از آن پس زندگی آرام و خوشی را با همسر و فرزندش آغاز کرد.

۱- بروزخ

ویرژیل و دانته از مرکز مین بازمی گردند و در پایی کوهی که پله است ظاهر می شوند و از این جا راه به درون بروزخ است. بروزخ تقریباً محل خوبی است، بهتر از جهنم، برای تصفیه‌ی روح و رستن از اعمال گناه آنکه. بروزخ دارای نه طبقه است؛ هفت طبقه‌ی آن مخصوص رستن و تصفیه‌ی گناهان است و در قله‌ی آن بهشت دنیوی جای دارد. در بروزخ گناهکارانی هستند که گناه کمتری انجام داده و تویه کرده، اما هنوز بخشوده نشده‌اند و متحمل رنج و مجازات‌اند.

طبقه‌ی اول بروزخ، برای مجازات متکبران است. هریک از آنان خم شده‌اند و سینگ بزرگی را حمل می کنند. در طبقه‌ی دوم مردم حسوند، پلاس برتن و دژخیمان چشم آن‌ها را با ناخ آهنه‌ی می دوزند. در طبقه‌ی سوم مردمان خشمگین ساکن‌اند. در طبقه‌ی چهارم محل تن پروران است و در طبقه‌ی پنجم و ششم شکم پرستان‌اند و جلوی آن‌ها درختانی پر میوه است و چون دست دراز می کنند که آن‌ها را بچینند، شاخه‌های ناگهان بالا می روند و دور از دسترس قرار می گیرند. طبقه‌ی هفتم محل کسانی است که مرتكب بی عفتی شده‌اند ولی پیش از مرگ تویه کرده و سورد بخشایش قرار گرفته‌اند. در طبقه‌ی هشتم و نهم، بهشت دنیوی قرار دارد و در اینجا ویرژیل به دانته می گوید: «پای بینش من فرات از این نرود».

دانته در بهشت دنیوی، که روزگاری محل سکونت آدم و حوا بود، قدم می نهد و در آن‌جا معشوقه‌ی خویش «باتریس» را می بیند و از آن‌جا برای صعود به سوی اختران آمده می شود. در سفر به نه طبقه‌ی بهشت باتریس دانته را راهنمایی می کند.

۲- بیهشت

اگر دانته مضمون و مایه‌ی بهشت تخیلی

محل سکونت مردمانی است که عدالت را در زمان زندگی خاکی رعایت می کردند. این ستارگان زندگه به شکل عقاب دیده می شوندو همه‌ی آن‌ها به صدای واحد سخن می گویند. در هفتین مرحله‌ی بهشت، که تعلق به ستاره‌ی کیوان دارد، رهبانی ساکن‌اند که به میثاق مذهبی پای بند هستند.

در طبقه‌ی هشتم، ناگهان نوری خیره کننده در خشیدن می گیرد که چشمان دانته طاقت دیدن آن را ندارد. در این هنگام عیسی (ع)، مریم و حواریون دیده می شوند. حواریون عقب می مانند.

در نهمن و بالاترین مرتبه‌ی بهشت، نور محض وجود دارد. محل ذاتی معنوی است، غیرجسمانی به صورت گل سرخ نورانی که بدون علت به وجود آمده، منبع بی حرکت همه‌ی ارواح و بدنه‌ها و علت حرکات، نور و حیات، یعنی خداوند است. دانته می کوشد که جمال حق را بینند ولی فقط نوری می بیند که گرداگرد نه حلقة از عقل مطلق در گردش است.

منابع و مأخذ

- ۱- تراویک، باکر، تاریخ ادبیات جهان، ترجمه‌ی عربی‌یار، رضایی، نشر فروزان، ۱۳۷۳
- ۲- دخدا، علی‌اکبر، لغت‌نامه دخدا، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۷۴
- ۳- سعیدیان، عبدالحسین، دایرة المعارف ادبی، انتشارات علم و زندگی، ۱۳۷۴
- ۴- معین، محمد، فرهنگ فارسی، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۷۵
- ۵- موداک، مانورامار، سرزین و مردم هند، ترجمه فریدون گرگانی، [بی‌تا]
- ۶- ویل دورانت، تاریخ تمدن، ج ۱۴

آسمان ششم که از آن مشتری است، اختصاص به کره‌ی مریخ دارد.